

## 735074-2023 - Konkurrensumsättning

Litauen – Författartjänster – Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

OJ S 233/2023 04/12/2023

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Nacionalinė švietimo agentūra

E-postadress: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Utbildning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo ir recenzavimo paslaugos

Beskrivning: Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi parengti originalaus turinio 2 (dvi) užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduotis raštu (klausymo, skaitymo ir rašymo dalių užduotis) pagrindinei ir pakartotinei sesijai ir kalbėjimo dalies užduotis (užduočių komplektą vienai egzamino dienai), atitinkančias techninėje specifikacijoje nustatytus reikalavimus ir perduoti Užduotis Nacionalinei švietimo agentūrai. Paslaugų teikėjas, naudodamasis savo paties ar savo specialistų asmeniniais kūrybiniais gebėjimais, turi atlikti užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino kalbėjimo dalies užduočių, kurias Nacionalinei švietimo agentūrai pateikia Užduočių rengėjas, analizę ir pateikti išvadas.

Förfarandets identifierare: 01605e98-fea5-4f35-82bb-bc86a3d9bb73

Intern identifierare: 700419

Typ av förfarande: Öppet

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92312210 Författartjänster

##### 2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 9 174,00 EUR

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

##### 2.1.6. Uteslutningsgrunder

Korruption: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Deltagande i en kriminell organisation: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Bedrägerier: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Barnarbete och andra former av människohandel: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Allvarliga fel i yrkesutövningen: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Betalning av socialförsäkringsavgifter: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Betalning av skatter: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių parengimo paslaugos

Beskrivning: Užduotys turi būti parengtos vadovaujantis Užsienio kalbos (anglų, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir atitikti šioje Programoje Užduotims nustatytus reikalavimus.

Intern identifierare: 700419

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92312210 Författartjänster

Mängd: 2

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 8 Månader

#### 5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 7 769,00 EUR

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Kriterier för grön upphandling: Nationella kriterier för grön upphandling

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet  
Beskrivning av urvalskriterium: Žiūrėti pirkimo dokumentus.  
Användning av det här kriteriet: Använda

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

##### Kriterium:

Typ: Pris

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

##### Kriterium:

Typ: Kvalitet

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: [https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: litauiska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 3 Månader

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

#### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Užsienio kalbos (vokiečių) valstybinio brandos egzamino užduočių recenzavimo paslaugos

Beskrivning: Užduotys turi būti recenzuojamos vadovaujantis Užsienio kalbos (vokiečių, prancūzų, rusų, vokiečių) brandos egzamino programa, patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2014 m. gegužės 6 d. įsakymu Nr. V-390, ir Bendruosiuose Europos kalbų mokėjimo, mokymo ir vertinimo metmenyse apibrėžtais B1 ir B2 kalbos mokėjimo lygių reikalavimais. Užduotys turi būti recenzuojamos ne mažiau kaip tris kartus: recenzuojami ne mažiau kaip du Užduočių projektai ir pateikiama išvada dėl galutinio Užduočių varianto.

Intern identifciare: 700419

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92312210 Författartjänster

Mängd: 2

#### **5.1.3. Uppskattad löptid**

Varaktighet: 8 Månader

#### **5.1.5. Värde**

Beräknat värde exklusive moms: 1 405,00 EUR

#### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

##### **Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: ja

#### **5.1.7. Strategisk upphandling**

Kriterier för grön upphandling: Nationella kriterier för grön upphandling

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Beskrivning av urvalskriterium: Žiūrėti pirkimo dokumentus.

Användning av det här kriteriet: Använda

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Pris

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: [https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance\\_s.asp?PID=741497&B=](https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/app/rfq/rwlentrance_s.asp?PID=741497&B=)

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: litauiska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 05/01/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 3 Månader

##### Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 05/01/2024 09:45:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

##### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

##### Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vilniaus apygardos teismas

TED eSender: Mercell Holding ASA

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Nacionalinė švietimo agentūra

Registreringsnummer: 305238040

Postadress: K. Kalinausko g. 7

Ort: Vilnius

Postnummer: 03107

Land: Litauen

Kontaktpunkt: Dainius Linauskas

E-postadress: [dainius.linauskas@itc.smm.lt](mailto:dainius.linauskas@itc.smm.lt)

Tfn: +370 865818085

Köparprofil: <https://pirkimai.eviesiejpirkimai.lt/ctm/company/companyinformation/index/77312>

##### Den här organisationens roller:

Upphandlare

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vilniaus apygardos teismas  
Registreringsnummer: 193312970  
Postadress: Gedimino pr. 40  
Ort: Vilnius  
Postnummer: 01501  
Land: Litauen  
E-postadress: [vilniaus.apygardos@teismas.lt](mailto:vilniaus.apygardos@teismas.lt)  
Tfn: +370 70668369

#### **Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Mercell Holding ASA  
Registreringsnummer: 980921565  
Postadress: Askekroken 11  
Ort: Oslo  
Postnummer: 0277  
Del av land (NUTS): Oslo (NO081)  
Land: Norge  
Kontaktpunkt: eSender  
E-postadress: [publication@mercell.com](mailto:publication@mercell.com)  
Tfn: +47 21018800  
Fax: +47 21018801  
Webbadress: <http://mercell.com/>

#### **Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 6846976a-17e4-4043-a7ce-d00afe501811 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 01/12/2023 09:13:31 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Datum för avsändning av meddelandet (eSender): 01/12/2023 10:31:15 (UTC+00:00)

Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: litauiska

Meddelandets publiceringsnummer: 735074-2023

EUT S-nummer: 233/2023

Publiceringsdatum: 04/12/2023